

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1922)  
**Heft:** 46  
  
**Rubrik:** Swiss Bank Football Club

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

"million deaths a year; it kills by overcrowding, which facilitates contagion and spreads disease; it kills by degradation, both physical and moral; it is an ever present enemy, and, both in country and town, has resisted successfully the assaults of preventive medicine all over the world."

*Schweizer Mustermesse, Basle.*—The third number of the official bulletin contains the programme of the meetings and demonstrations which take place from April 22nd to April 30th, as also particulars of the theatre and other entertainments which have been specially arranged.

*The Anglo-Swiss Review* for April is full of instructive articles. The editor comments on the surprising divergence of opinion exhibited in the many letters published in the English press from medical experts on the subject of the treatment of tuberculosis under Alpine conditions as compared with British sanatorium treatment.—The fact that English shilling magazines cannot be obtained in Switzerland at a lower figure than Fr. 2.25 comes in for severe criticism.—Special articles deal with tuberculosis and the Montana health station; the removal from Geneva to Paris of the headquarters of the Red Cross League (not to be confounded with the International Red Cross Committee); the military neutrality of Savoy; ski-ing in the High Alps (continued from previous numbers), etc.

#### SWISS BANK FOOTBALL CLUB.

SWISS BANK 2nd XI v. OLD HABERDASHERS.

This match was played on Saturday, April 8th, at Preston Road and resulted in a win for the Haberdashers by 5 goals to 2. The first half was slightly in favour of the Swiss Bank, who scored after 15 minutes and added another goal 10 minutes later. In a rally the Haberdashers scored a good goal just before the interval. On resumption, the Haberdashers attacked very fiercely and soon got on level terms. The Swiss Bank were very unfortunate in having their inside left injured; he resumed at outside left, but was a passenger for the rest of the game. The Haberdashers had most of the play after this and scored three more goals. The Swiss Bank had several scoring chances, but failed to add to their score. The final whistle went, with the Swiss Bank attacking. The game throughout was played in a fine sporting spirit and very clean.

Swiss Bank team: Floyd; Schwendener, Kronauer; Lloyd. Steiner (capt.), Lichtensteiger; Quai, G. Weber, Sherlock, Smith, Picard.

#### SOCIAL AND PERSONAL.

The Swiss Minister and Madame Paravicini entertained at dinner, on April 12th, Countess Hochberg, Lord and Lady Askwith, Admiral the Hon. Victor Stanley and Mrs. Stanley, Lady Lister-Kaye, Lieutenant-General Sir John Hanbury-Williams, Lieutenant-General Sir Cecil Lowther, M.P., and Lady Lowther, Colonel Burn, M.P., and the Hon. Mrs. Burn, Colonel Geoffrey Glyn, Mlle. de Pourtalès, Mr. and Mrs. Fortescue, Captain Part, Major de Watteville.

\* \* \*

The Secretary of the Nouvelle Société Helvétique, Dr. P. Lang, is at present in Rome and will return to London on May 2nd.

\* \* \*

We gather from the *Hull Daily Mail* of April 4th:—

The Hull Cercle Français held an informal gathering at Jefferson's Café on Monday afternoon, the occasion being a presentation to Dr. W. Thévenaz, Swiss Consul at Hull, and an active member of the Cercle Français, on his recent marriage with Miss Wilson.

Among those present were the president (Mr. R. S. Cathelin) and Madame Cathelin, Mr. T. E. Cassels (hon.

secretary), M. Arriger (deputy-Swiss Consul), Mr. D. M. Crickmay, and Mr. G. H. Sowards.

Dr. and Mrs. Thévenaz were the recipients of a solid silver three-stemmed flower vase, suitably inscribed in French. M. Cathelin made the presentation in the absence of Mr. Law, the Hull French Consul, who was away, on consular business, and mentioned that Dr. Thévenaz had been a member of the Cercle for 20 years, and had been in office most of that time.

Dr. Thévenaz suitably responded.

\* \* \*

We learn that our compatriot, Mr. H. Bingguely, has been successful in forming a private company, The British Horo-Electric, Limited, 109, Kingsway, W.C.1.

The company's capital is £50,000, divided into £1 shares, and has adopted agreements (1) with H. Bingguely and F. G. Trollope, and (2) with the Compagnie Générale Horo-Electriques, to develop and turn to account the inventions, patents and rights comprised in the first agreement and to carry on the business of manufacturers of, and dealers in, electrical and other watches, chronometers, clocks, timepieces and horological instruments, etc.

#### JUST PUBLISHED.

### LES RELATIONS ECONOMIQUES entre LA GRANDE-BRETAGNE et LA SUISSE

by  
WILLIAM WALDVOGEL

Containing:

A retrospect of religious, literary and economic relations between the two countries since the 15th century;  
Commercial treaties and statistics;  
Special articles dealing with the principal export industries;  
A history of the Swiss Colony in London, &c., &c.

288 p.p. Crown 4to; Price, 7/- (by post 7/4).

Obtainable from

THE FREDERICK PRINTING CO. Ltd.

21, Garlick Hill, LONDON, E.C. 4.

#### CITY SWISS CLUB.

Messieurs les membres sont avisés que la prochaine

#### Assemblée Mensuelle

aura lieu le MARDI 9 MAI, au Restaurant Nuthall à Kingston-on-Thames, et sera précédée d'un souper familial à 6.30 heures (sh. 6/6 par couvert).

Cet avis tient lieu de convocation. Tous ceux désirant y participer sont invités à s'annoncer en temps utile au Trésorier, M. G. Dimier, 46, Cannon Street, E.C. 4 (Téléphone: Central 1321).

Les dames seront les bienvenues car l'on dansera après l'assemblée.

#### Ordre du Jour.

Procès-verbal.  
Admissions.

Démotions.  
Divers.